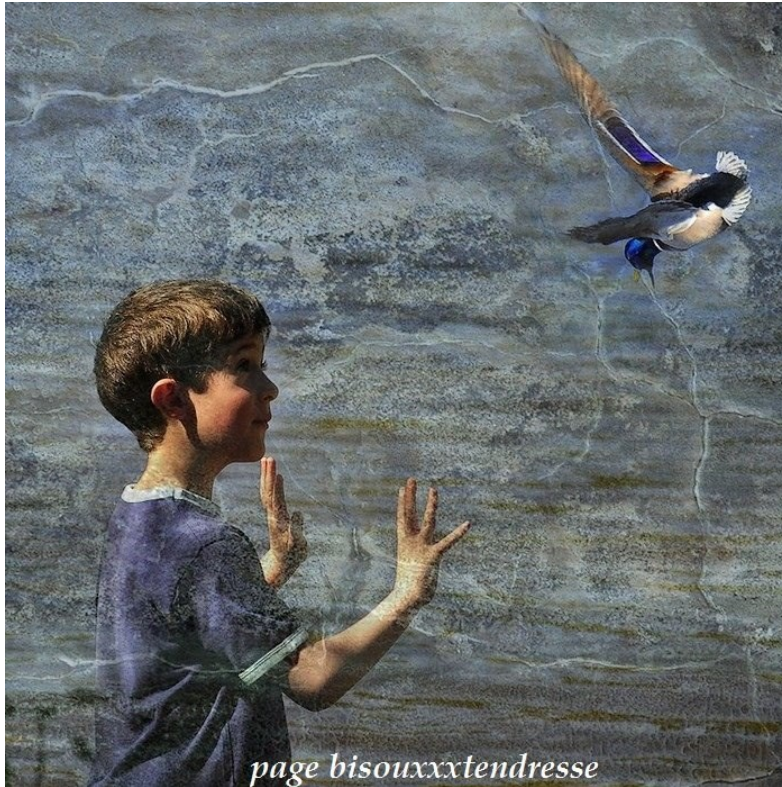


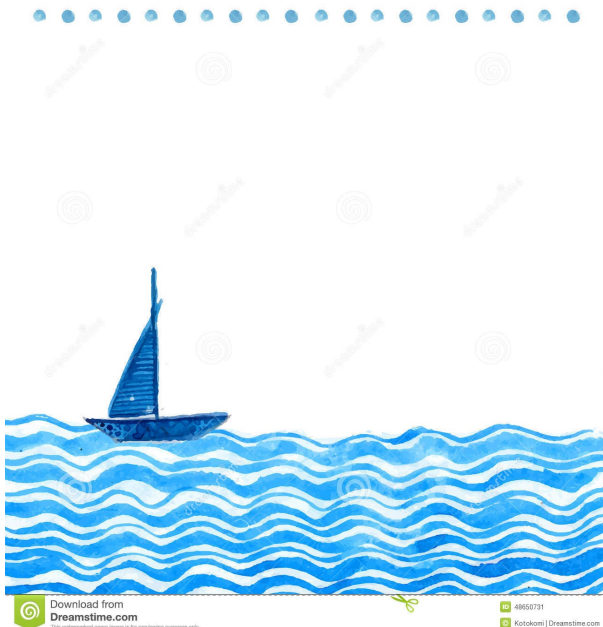
## L'OISEAU ET L'ENFANT



*page bisouxxx tendresse*

**Comme un enfant aux yeux de lumière  
Qui voit passer au loin les oiseaux  
Comme l'oiseau bleu survolant la terre  
Vois comme le monde, le monde est beau**

comme كما as



**Beau le bateau dansant sur les vagues  
Ivre de vie, d'amour et de vent**

ivre de joie

البرية مع الفرح  
drunk on happiness

**Belle la chanson naissante des vagues  
Abandonnée au sable blanc**



**Blanc l'innocent, le sang du poète**

innocent : pur

برئ  
Innocent  
poet

Poète شاعر

**Qui en chantant invente l'amour**

inventer des histoire

قصص اختراع  
invent stories

inventer l'amour

**Pour que la vie s'habille de fête**

la vie الحياة the life  
S'habiller فستان to get dressed  
Fête وليمة festival

**Et que la nuit se change en jour**

se changer : se transformer  
يتحول transform

**Jour d'une vie ou l'aube se lève**

L'aube = l'aurore (le soleil se lève)



**Pour réveiller la ville aux yeux lourds**

yeux lourds de sommeil

**Où les matins effeuillent les rêves**

effeuiller une fleur



les rêves    الاحلام    dreams

**Pour nous donner un monde d'amour**

**L'amour, c'est toi L'amour, c'est moi  
L'oiseau, c'est toi L'enfant, c'est moi**

**Moi, je ne suis qu'une fille de l'ombre**

une fille cachée    مخفي

**hidden**





Qui voit briller l'étoile du soir  
Toi, mon étoile qui tisse ma ronde



l'araignée tisse sa toile



une ronde



**Viens allumer mon soleil noir**

allumer la lumière

بدوره على ضوء

To turn on the light

Soleil noir = soleil triste حزين sad

Soleil jaune = soleil gai المحتوى happy

**Noire la misère,  
les hommes et la guerre**

la misère البؤس

misery

**Qui croient tenir les rênes du temps**

ils (les hommes) croient يظنون

they believe



**Pays d'amour n'a pas de frontières  
Pour ceux qui ont un cœur d'enfant**

frontières حدود borders

**Comme un enfant aux yeux de lumière  
Qui voit passer au loin les oiseaux  
Comme l'oiseau bleu survolant la Terre  
Nous trouverons ce monde d'amour**

**L'amour, c'est toi  
L'amour, c'est moi  
L'oiseau, c'est toi  
L'enfant, c'est moi**

**Comme un enfant aux yeux de lumière  
Qui voit passer au loin les oiseaux  
Comme l'oiseau bleu survolant la terre  
Vois comme le monde,  
le monde est beau  
Beau le bateau dansant sur les vagues  
Ivre de vie, d'amour et de vent  
Belle la chanson naissante des vagues  
Vois comme le monde, le monde est beau**